

# Guide to the Financial Regulations affecting repatriates and Emigrants

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - (1955)

Heft 1252

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-692198>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

hold good to-day: "To create better relations between the classes, stimulate understanding, revive the national games and the old ways and customs, and restore interest in popular songs".

*International Horse Show at Geneva.* The International Equestrian Federation has decided that the next International Horse Show in Geneva will take place from November 12th to 20th, 1955.

*An Exceptional month of June in Zurich.* The word "exceptional" is not too strong to use in connection with the coming June Festival to be held in Zurich (which will in fact last from June 4th to July 5th). There is not nearly room enough for us to give details of the programmes. Here, however, are some of the main features: A Gala of Italian operas; the "Gojo" Japanese ballet from Tokio, and the "New York City Ballet"; plays in French (Claudel's "Le Père Humilié", by the G. Herbert Productions), in Italian (Goldoni's "Arlecchino, Servitore di Due Padroni", by the Piccolo Teatro della Citta di Milano), in English (two of Shakespeare's plays by the Shakespeare Memorial Theatre Company from Stratford-on-Avon), in German (Goethe's "Iphigenie auf Tauris", by the actors of the Zurich Schauspielhaus); concerts conducted by E. Schmid, Bruno Walter, Ferenc Fricisay, Hans Rosbaud; exhibitions: "Le Corbusier, architect and artist", "The Theatre throughout the World", "Popular Art of the Grison", etc.; an interesting series of films: "Fifty years of Italian Cinema". Detailed programmes may be obtained from the Official Enquiry Office in Zurich.

## HOUSEHOLD REFRIGERATORS

~~~~~  
ELECTROLUX · FRIGIDAIRE  
PRESTCOLD OR ENGLISH ELECTRIC  
~~~~~

CASH OR TERMS

Get them from

**A. W. SOMMER,**  
8/9 KINGSBURY PARADE, N.W.9.

(Opposite Kingsbury Station)

TELEPHONE: COL 4314

*Hotel Camp at Interlaken.* A hotel with 70 beds is now being built for motorists at Interlaken. The site is on the shores of the River Aare, opposite Interlaken/Ost Station. The "Motel" which will be constructed on American lines, will have 21 self-contained living quarters (with running hot and cold water, spray and W.C.), a restaurant, a kiosk and a petrol pump. Cars are parked immediately in front of the entrances to the accommodation used by their owners. It is hoped to open the "Hotel" shortly after Whitsun.

*Two new Aerial Cableways in North-Eastern Switzerland.* In June 1955, the new aerial cableway Wasserauen-Ebenalp will be inaugurated. The cabins holding 21 passengers will carry these in 7 minutes from Wasserauen (2,847 ft. a.s.l.) to Ebenalp 5,264 ft. a.s.l.), a well-known tourist district with a "Gasthaus".

Tannenbodenalp above Flums on Lake Wallenstadt can now also be reached by aerial cableway from Unterterzen. Tannenbodenalp in the Flums mountains is a popular excursion point for tourists not only in the summer, but its ideal slopes attract skiers in the winter.

### GUIDE TO THE FINANCIAL REGULATIONS AFFECTING REPATRIATES AND EMIGRANTS.

The Swiss Bank Corporation have brought up to date their booklet entitled "Guide to the Financial Regulations Affecting Repatriates and Emigrants". Copies can now be obtained upon application to the Bank at 99, Gresham Street, London, E.C.2. The booklet explains in detail the facilities for the transfer of money available to persons leaving the United Kingdom to take up residence outside the Sterling Area. The booklet is of particular interest to Swiss nationals who contemplate returning to Switzerland to reside there permanently.

### TO OUR SUBSCRIBERS.

In order to save both money and time the Publishers would be much obliged if subscribers, who are in arrears with their subscriptions, would kindly send their remittance as soon as possible.

Specimen copies of the "Swiss Observer" will be gladly sent to addresses supplied to our office, of likely subscribers.

### THE ANGLO-SWISS INSURANCE AND RE-INSURANCE AGENCY LTD.

of 29-30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1.

Tel.: CHAncery 8 5 5 4 (5 Lines)

are at the disposal of Members of the

Swiss Colony to advise about any

insurance matters.